



LA LEGISLATURA DE LA PROVINCIA DE CÓRDOBA DECLARA

Su Reconocimiento a la obra “El gran círculo girando una vez más” dirigida por María Belén Zapiola y Sonia Gili acompañadas por Rafael Reyeros en vestuario, escenografía, utilería, puesta en escena e iluminación, y por Gonzalo Biffarella, en montaje musical; y reconociendo a su vez la vasta trayectoria de este equipo creativo.

FUNDAMENTOS

La obra “El gran círculo girando una vez más” está dirigida por Mará Belén Zapiola y Sonia Gili acompañadas por Rafael Reyeros, vestuario, escenografía, utilería y puesta en escena, iluminación, y Gonzalo Biffarella, en montaje musical.

Una travesía que evoca un viaje en donde los personajes miran de manera periférica un tiempo circular, un tiempo sin tiempo, como el de los sueños. Esta obra propone un espacio coreográfico performativo entre tres personajes: dos bailarinas y elementos de un esqueleto humano.

Esta obra propone un espacio coreográfico performativo entre tres personajes: dos bailarinas y elementos de un esqueleto humano.

Al tomar contacto con algunos de los personajes son afectados por diversos estados como el poder, el duelo, la ternura y el juego entre muchos otros. Así los acontecimientos aparecen como estados oníricos de un viaje en el que se abren incógnitas acerca de lo natural de la vida y la muerte.

Desde el aspecto musical, el lenguaje barroco se fusiona con un paisaje sonoro contemporáneo, unas veces alternando ambos lenguajes y otras fusionándose.

Desde la utilería y vestuario, hay elementos de estética pop en colores fluors que intervienen a utilería; (cofre, valija zapatos, gorros, huesos). Las técnicas utilizadas en estos objetos son intervenciones con cartapesta y pinturas aerógrafos.

En cuanto al maquillaje, la estética responde a una recreación contemporánea de máscaras. La puesta en escena está inscripta en el Paganismo Latinoamericano con elementos de realismo mágico.

Además recibe el "Incentivo a la Trayectoria de la Escena Cordobesa" otorgado por la Agencia Córdoba Cultura, con el objetivo de motivar a grupos y elencos concertados del teatro y la danza contemporánea y facilitar los procesos de puesta en escena en las artes escénicas en sus diferentes manifestaciones, modalidades y lenguajes en todo el territorio provincial.

Curriculum Vitae Equipo Creativo

Belén Zapiola

Egresada del Seminario de Danzas Clásicas del Teatro General San Martín, Córdoba, 1977/1985.-Cursos de Perfeccionamiento: Teatro Colón, Buenos Aires, 1983 y 1984.-Taller de Danza Contemporánea, Teatro Municipal General San Martín, Buenos Aires, 1986 y 1987.-Seminarios con prestigiosos maestros dentro y fuera del país. De Argentina, entre otros: Alfredo Gurquel, Rodolfo Fontán y Lidia Segni. Del exterior, entre otros: Rumen Racheau, Linne Wimmer y David Beadle (Estados Unidos), Clover Rooper (Inglaterra). Actividad como bailarina.-1990 y 1991. Integró el Ballet Taller de Danza Contemporánea de la Universidad Nacional de Córdoba desempeñándose como bailarina y coreógrafa.-1992 a 2000. Forma parte de la Compañía Rajatabla Danza (Caracas, Venezuela) participando en más de quince obras y numerosas giras nacionales e internacionales (entre otras a Costa Rica, Estados Unidos, México y Brasil).-1998 y 1999. Se desempeña como bailarina invitada en la compañía DANZAHOY de Venezuela.-2000. Trabaja con Roxana Grinstein en su obra “Danza de Muñecas” estrenada en Buenos Aires y presentada en Austria y Suiza.-2000. Participa como asistente de dirección en “Lo que me costó el amor de Laura”. Opereta de Alejandro Dolina. Dirección de Claudio Hochman.-2003. Comienza su trayectoria como actriz y actúa en “El Corazón en una jaula”, escrita y dirigida por Raúl Brambilla.-2004. Forma parte como actriz en un ciclo de teatro llamado “Teatro como en la Radio” protagonizado por Lito Cruz y dirigido por Raúl Brambilla.-2006. Presenta “Lila, tangos y cuentos” (creación colectiva); “Eladia quiero” junto a Sandra Mihanovich,

dirección de Rubén Pires; “Ajedrez de Tango Viviente”, espectáculo de la Secretaría de Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, coreografía de Silvana Grill y otras.-2008 y 2009. Presenta “De Paraguas” y “Ventanas, historias que se asoman”, espectáculos infantiles escritos y dirigidos por Silvia Copello.-2010. Baila con Alejandro Dolina en Canal “Encuentro”, dirección de Juan José Campanella.-2002 a 2014. Participa en distintos espectáculos de tango de la mano de Héctor Mayoral, Elsa María y Carlos Borquez.-2015. Nuevamente en Córdoba comienza un camino –que hoy continúa- relacionado con Danzas Folkóricas. Ello la lleva a distintos escenarios. En varias ocasiones junto a Jorge “Negro” Valdivia actúa en el Festival de Cosquín.-2023. Participa como bailarina en la obra titulada “CROMÍAS. Una vida en movimiento”, dirección de Oscar Arce.

Sonia Gili

CARGOS

1985 Egresada del Seminario de danza clásica Nora Irinova del Teatro Libertador San Martín de Córdoba. 1988 Egresada del Taller Trienal de danza contemporánea del Teatro Municipal General San Martín de Bs. As. 1989/1995. Directora del Ballet y Taller de la Universidad Nacional de Córdoba. 2001/2012. Docente de danza contemporánea y composición coreográfica en el Seminario de danzas Clásica Nora Irinova. 2013/2022 Directora de la escuela Espacio Danza. Dicha escuela cuenta con tres profesorados: Danza Contemporánea, danza Jazz y Flexibilidad. 2022 hasta la actualidad. Dicta clases de danza clásica, contemporánea y flexibilidad para bailarines.

COREÓGRAFA Y DIRECTORA

Desde 1986 hasta la actualidad ha realizado 35 obras de danza contemporánea y espectáculos multimedia. Desde 2013 hasta la actualidad ha creado 11 espectáculos en la escuela Espacio Danza con diferentes estilos de danza. SUBSIDIOS y BECAS. Agencia Córdoba Cultura. Municipalidad de Córdoba. Instituto Nacional del Teatro. Fondo Nacional de las Artes. Fundación Antorchas. Fundación Vitae. Fundación Rockefeller. Fundación American Dance Festival. Instituto Goethe Alemania. Creación y Producción cultural con Angie Gissel. Beca para producción cultural Compañía Danza Hoy, Venezuela.

EVENTOS

Participa de numerosos festivales provinciales, nacionales e internacionales: Argentina, Chile, Venezuela, Colombia, Alemania. Crea y participa de ciclos de danza y Ciclos de videodanza. Crea videoteca de danza con 300 títulos en la biblioteca Los Siete Escalones del Cine Club Municipal de Córdoba.

PREMIOS

Seleccionada como representante de Argentina para concursar en el “Premio Benois de la dance” Alemania, participando como bailarina y coreógrafa en la Ópera de Berlín. Premio Revelación Coreográfica Diario Clarín. Premio Danza América entre otros.

Rafael Reyeros

Inicia sus estudios de pintura y escultura en la Escuela Provincial de Bellas Artes de Salta. Posteriormente se traslada a Córdoba, en donde ingresa al Teatro Rivera Indarte de esta ciudad, en el año 1962, desarrollando trabajos en el Departamento de Gráfica con Celso Amici, y en el Taller de Escenografía, siendo nombrado Jefe del Taller de Utería. Posteriormente, en el año 1965, viaja a Europa a los Festivales Universitarios de Teatro de Nancy (Francia), e Internacionales de Varsovia y Cracovia (Polonia), en donde gana el Primer Premio por su primera escenografía de la obra “El otro Judas” de Abelardo Castillo, con dirección de Carlos Giménez. Permanece durante dos años en España, en donde realizó trabajos de publicidad para cine y arquitectura para stands. En 1967 regresa a la Argentina, contratado como Jefe del Taller de Escenografía del Teatro Rivera Indarte de Córdoba, desarrollando funciones de escenógrafo. En 1968, se traslada a Buenos Aires con una beca de la Secretaría de Cultura de la Nación, para perfeccionarse en Escenografía en el Instituto del Teatro con Saulo Benavente y Guillermo de la Torre y en el Teatro Municipal General San Martín, con Oscar Lagomarsino. En 1970 es invitado por la Asociación Arena (Lima/Perú), para el diseño y realización de escenografía de la obra “El cementerio de automóviles” de Arrabal, dirigida por Carlos Giménez y para el Teatro Miraflores, la dirección, escenografía y vestuario de la obra “Teresa” de Guisburg. En el año 1974 viaja a la República Federal de Alemania con una beca de perfeccionamiento en Escenografía y Dirección Teatral, otorgada por el Instituto Goethe y el Instituto Internacional de Teatro. A su regreso en 1975, es contratado nuevamente como Escenógrafo en el Teatro del Libertador General San Martín de Córdoba (ex Rivera Indarte), teniendo a su cargo el diseño de escenografía y vestuario de las obras a montar. En el año 1981, gana por concurso el cargo de Jefe del Departamento Teatros, que desempeña hasta el año 2003. Desde 1985 hasta 1990, alterna entre Caracas (Venezuela) y Córdoba (Argentina). En Venezuela, como escenógrafo de las compañías Rajatabla (dirigida por Carlos Giménez), Danzahoy, Compañía Nacional de Teatro, Ballet Nacional, etc., en Córdoba, en el área Técnica del Teatro del Libertador General San Martín. De 2008 a 2010, se desempeña como Director del Teatro Real de la ciudad de Córdoba. Ejerció como docente de Escenografía en el Seminario Provincial

de Teatro Jolie Libois y en la cátedra de Dirección de Arte de La Metro. Desde 1964 a la fecha, ha diseñado más de 200 escenografías y vestuarios de teatro, ópera, ballet y cine, de autores como Moliere (El enfermo imaginario), Shakespeare (Macbeth, Sueño de una noche de verano, Proyecto Lear), Chejov (Tío Vania, Las tres hermanas, El jardín de los cerezos), Discípulo (El Organito, Mateo, El relojero), Weiss (Mockinpott), Brecht (Los fusiles de la madre Carrar), Lope de Vega (Fuenteovejuna), Fernando de Rojas (La Celestina), Lorca (Bodas de 2 Sangre), Cervantes (Numancia), Genet (Las Criadas, El balcón), Arrabal (El cementerio de automóviles), Florencio Sánchez (M'hijo el doctor, Barranca Abajo, En familia), Gregorio de Laferrere (Locos de verano), Peter Handke (Kaspar), Juan Carlos Ghiano (Narcisa Garay mujer para llorar), Valle Inclán (Divinas palabras), etc., bajo la dirección de directores como Jorge Petraglia, Carlos Giménez, Cheté Cavagliatto, Santángelo, Roland Kabelitz, Alexander de Montleart, Constantino Jury, Daniel Suárez Marsal, Alejandro Cervera, José Luis Arce, Miguel Iriarte, etc., habiendo desarrollado su actividad en Argentina, Venezuela, USA, Alemania, Italia y España. Desde 1995 al 2008, trabajó como diseñador en la empresa ARES S.A., en los locales de Neverland (parque familiar de entretenimiento), habiendo ganado los Golden Token Excellence Award, por los locales de Nuevo centro Shopping (Córdoba), Abasto (Buenos Aires) y Xanadú (Madrid-España). Ha participado de numerosos festivales tanto nacionales como internacionales (New York, Spoleto (Italia) México, Costa Rica, Canarias (España), Cuba, Brasil, Alemania, Polonia, Rusia, etc.). Ha recibido numerosos premios, tanto nacionales, como internacionales. En 1991 funda la Compañía Tío Vania, con la puesta en escena de "Tío Vania" de Chejov, invitada a participar de la Fiesta Nacional de Teatro de Santa Fe, en donde gana 9 premios y menciones. Con esta obra también es invitado a los Festivales Internacionales de Teatro de Caracas (1992), Festival Internacional de las Artes (San José/Costa Rica-1993) y Festival Chejov de Moscú (1996). Entre las escenografías de ópera, se destacan "La flauta mágica" de Mozart, "El Matrero" de F. Boero, "L'elisir d'amore" de Donizetti, "Cavalleria Rusticana" de Mascagni, "La Bohème" de Puccini, "La Traviata" de Puccini, "Jettatore" de Rattenbach, "El mundo de la luna" de Haydn, "Carmen" de Bizet, "Rigoletto" de Verdi, "Luciade Lamermore" de Donizetti, "Pierrot Lunaire" de Schönberg, "Il Tabarro", "Gianni Schicchi" y "Madam Butterfly" de Puccini, "Cosi fan tutte" de Mozart, "Fidelio" de Beethoven, etc. En 2017, recibe el Premio a la Trayectoria Teatral, Región Centro Litoral, otorgado por el Instituto Nacional de Teatro.

Gonzalo Biffarella

Músico - artista multimedia – docente universitario – gestor cultural Nació en 1961. Estudió en la Universidad Nacional de Córdoba, Argentina. Premio Universidad, al mejor promedio. Estudió guitarra con Irma Costanzo en Buenos Aires. A lo largo de su trayectoria recibió numerosas distinciones, en el ámbito nacional e internacional. Sus obras se han presentado en 30 países. Ha realizado obras por encargo para algunos de los principales centros de producción electroacústica, entre ellos: el IMEB (Instituto Internacional de Música Electroacústica de Bourges – Francia), la Cadena radial WDR 3 de Colonia Alemania, para el Estudio de Arte Acústico que dirigía Klaus Schoening, el CSC de la Universidad de Padova – Italia y el LIPM del Centro Recoleta de Buenos Aires – Argentina, el Festival Zeppelin de Barcelona, el Centro Reina Sofía de Madrid, el Museo de Arte Contemporáneo De Chile y el Festival de la Imagen en Colombia. Junto a Sonia Gili ha llevado adelante más de 25 producciones multimediales, principalmente con el grupo Los de al Lado. Sus composiciones han sido reproducidas en diversas ediciones discográficas. Se destacan: Christophe Électronique de Francia y la Colección Panorama de la Música Argentina, editada por el Fondo Nacional de las Artes, y el CD "De los Espejos" dedicado a obras para instrumentos y electroacústica, publicado en 2010. Desde 2019, presenta sus obras en el sello Viajero Inmóvil Experimental, en Elektra Music, de Francia y en Nova Era Musica Secreta, España.

Ficha Técnica

Fecha de estreno: 5 de octubre de 2024. Sala Blick. Pasaje Agustín Pérez 11. Córdoba Capital.

Bailarinas: María Belén Zapiola y Sonia Gili Bailarinas

Vestuario, escenografía, utilería y puesta en escena, iluminación: Rafael Reyeros

Montaje Musical: Gonzalo Biffardella. Edición combinando: Las variaciones Goldberg de J S Bach, versión Glenn Gould (1981) y la obra Proyecto Haiku – creación colectiva

<https://viajeroinmovilexprimental.bandcamp.com/album/proyecto-haiku-creacion-colectiva-2021-2023>.

Realización de vestuario: Jimena Rivas

Firmantes:

- Almada, Nancy Edith



ALMADA NANCY EDITH
LEGISLADORA

Descargado el Miércoles 25 de Septiembre de 2024 - 18:35 hs